

## «MOTO LEGIJA» IZ KARLOVCA - HUKOM MOTORA KROZ ULICE KARAŠEVA

U vrtlogu domovinskog rata iskrsnu ideja da se umijeće rukovanja motorne snage iskoristi i u praktične borbene svrhe, te da se brzinom volje i motorne konjske snage vine poput vile, u oblake dima, borbene prašine i tako dođe do borbene pobjede i nadvladavanja neprijateljskog odupiranja. Tako je počelo.

Početak se nastavio poslije bojnih vremena, i to kada je u zemlji zavladao mir i samostalnost. Ratni su se prijatelji okupili i osnovali motociklističko društvo pod sugestivnim imenom «MOTO LEGIJA». Sve se to dogodilo u Karlovcu, kao središnjem mjestu iz kojeg je ponikla i zahvatila duboke korijene u prijateljstvu i namjeri da se dobri poduhvati očuvaju i nastave u dobre svrhe. A dobre svrhe bile su: druženje, ambiciozno i uporno natjecanje međusobom i sa drugima; lutanje zemljom, po drugim zemljama, pa čak i diljem svijeta. To je lutanje pridobilo i druge dobrodjelatne namjere. Pot-



pomaganje hrvatskog življa u posjećenim državama, bliže upoznavanje hrvatskih zajednica i prikazivanje samih sebe tim zajednicama.

Onako kako smo ih vidjeli da se dobro ustrojavaju kada krenu snažnom huki kroz ulice naselja, tako su dobro ustrojeni u svojoj organizacijskoj nutрини: dosljedni u postupcima, poštivajući vlastita usvojena pravila, koja nitko silom ih ne nameće, nego ih se svaki član samovoljno pridržava. Dobro i čvrsto ustrojeni – valjano i efikasno djeluju u svakim prilika-

ma i okolnostima.

I tako dođe doba da se i nama ukaže iznenađujuća prilika, te da našim ulicama prohuja huka lijepo ustrojanih motora, dobro organiziranih moto-legijaša koji, ne samo nas posjete, nego nam ostaviše i dragocjene poklone u skupocjenim knjigama i drugim dobronamjernim pažnjama zadjeću i nevoljne.

Bili smo iznenađeni i ugodno se rasonodili grubim licima s blagim pogledima i toplim riječima kojima su nas oslovljavali jednu cijelu noć i dan. Ako smo ih primili nekoliko domaćina, na rastanku otputila ih je gomila starih, mlađih i najmlađih domaćina koji su im se posebno i radovali i divili, u nadi, da će im u bliskoj budućnosti, biti slični. Motori zahuktaše, a naši prijatelji, moto-legijaši za kratko se izgubiše u prostore koje su iza njih huktale od motorske huke. Čekamo ih ponovno, ili da nas, u sličnom stroju, i oni dočekaju!

prof. Milja Radan



### UREDNIŠTVO:

Glavni urednik: prof. Milja RADAN  
Urednici: Ivan DOBRA; prof. Lina TINKUL;  
Daniel LUKAČELA; Slavica TRAJA;  
Jakob DOMANJANC  
Tehnoredaktor: Zlatko Nikola URSUL  
Fotoreporter: Ljubomir RADAN

Adresa: Karaševu, Središnje sjedište ZHR-a  
Telefon: 040-255-232255; fax: 040-255-232146

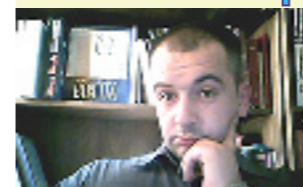
### REDACȚIA:

Redactor principal: prof. Mihai RADAN  
Redactori: Ivan DOBRA; prof. Lina TINCUL;  
Daniel LUCACELA; Slavița TRAIȂ; Iacob DOMANEANȚ  
Tehnoredactor: Zlatko Nikola URSUL  
Fotoreporter: Liubomir RADAN

Adresa: Carașova, jud .Caraș-Severin,  
Sediul central al UCR  
Telefon: 040-255-232255; fax: 040-255-232146

U ovom broju / În acest număr:

### Samo natpis?



str. 4  
pag. 4

### SASTANAK IZVRŠNOG VIJEŠA ZHR-A



str. 5  
pag. 5

### HODOŠAŠEUCICLOVU



str. 5  
pag. 5

DVOJEZIČNO GLASILO KARAŠEVSKIH I TAMIŠKIH HRVATA  
PUBLICAȚIE BILINGVĂ A UNIUNII CROAȚILOR DIN ROMÂNIA



Godina: XI  
Broj: 39  
srpanj 2007.  
Anul: XI  
Nr. 39  
iulie 2007

## Na dan posvećenja sjedišta Zajedništva Hrvata u Rumunjskoj

Subota, 9 lipanj, 2007. godine. U Karaševu-dan svečanog otvaranja i posvećivanja doma Zajedništva Hrvata u Rumunjskoj, dom Hrvata van matične zemlje, gostoljublivi dom svih nacionalnosti željni u njega doći i posjetiti ga. Hram našeg ponosa, velelijepo zdanje, mudro i funkcionalno smišljene prostorije izgrađene prigodno ovim djelatnostima i opskrbljene s najmodernijim tehničkim sustavima i aparaturom.

Napočetku izražavam moju osobnu zahvalnost Rumunjskoj vladi i graditeljima ovog lijepog zdanja.



nastavak na 2 str.

**nastavak sa 1 str.**

Priznanje također i posebnu zahvalnost na ovom zalaganju profesoru i zastupniku zajednice u rumunjskom parlamentu, Milji Radanu.

Lijep, vedar, sunčan proljetni dan, nadahnut raznovrsnim mirisima cvijeća u pratnji i zagrljaju božanstvenih, nenadmašenih melodija Mozartovih kompozicija.

Uzbuđen događajem i svečanom atmosferom pale su mi na um riječi preminulog pape Ivana Pavla II. Stupajući na tlo naše zemlje prije par godina izrekao je svoju sreću i zahvalnost - da se nalazi u vrtu Majke Božje. Dodao bi da u tom vrtu Majke Božje nalazi se i vrtić našeg lijepoga sela Karaševa, kao i ostala karaševska sela, a to su vrtići ili po našem „gradine“, raznovrstnih cvijeća, što treba i dalje s ljubavlju njegovati i voljeti da ne bi uvenuli.



Kor, to jest pjevački zbor iz Rekaša, koji nam je lijepo otpjevao hrvatske pjesme i na kraju himnu Republike Hrvatske, nagrađen je burnim aplauzom. Djevojke i dječaci u lijepoj slikovitoj narodnoj nošnji prikazali su ispred doma splet naših narodnih igara. Mješovita grupa plesača sastavljena od dječaka i djevojčica iz Karaševa i Klokotiča pod ravnanjem koreografa također zaslužuje zahvalnost i priznanje za zalaganje i rad, neka samo tako i nastavi u budućnosti.

U prisustvu zastupnika i drugih nacio-

uvažavanje čelnicima lijepog našeg sela porukom da idaljegaju cvijet u našem vrtiću, za očuvanje našega naroda, nošnje, naših starih



običajai ostvarenje za dobrobit naš i idućih pokoljenja.

Ponikao iz karaševske grude, zemlje koja me hranila, tijelom i dušom vezan za nju, uzbuđen i oduševljen događajem, napisao sam moj doživljaj.

Molim za razumijevanje.

Dr. Martin Slovenski  
(kum naše grančice)



Na programu svečanosti slijedio je dvojezični govor na hrvatskom i rumunjskom, kratka i sadržajna povijest izgradnje doma Zajedništva, kao i zahvalnost upućena svima koji su doprinijeli da se započeto zdanje 2000. godine završi. Kao i što priliči dobrim kršćanima, župnici iz Rekaša, Rešice i naših karaševskih sela obavili su ceremoniju posvećenja uz zajedničku molitvu prisutnih, a predikusu održali župnik iz Rekaša, naš karaševak Stojanović, te mladi župnik Davor Lucacela.



nalnih manjina, kulturnih predstavnika županije, ministra u vladi gospodina Frunzaverdea, vrpca su presjekli načelnik - knez- našega sela, simpatični i vrijedni, Petar Bogdan i predsjednik ZHR-a, prof. Milja Radan.

I na kraju izražavam simpatiju i

P.S.

Uzokusno spreman raznovrstan ručak i dobro raspoloženje, nakon pohvala i priznanja, jedan nedostatak, a to bi bilo: žmakulja slatkog sirenja i provare s mandrom ili malajam ispod casta.



Reguli de circulație

Obligațiile participanților la trafic

ART. 36- (1) Conducătorii de autovehicule și persoanele care ocupă locuri prevăzute prin construcție cu centuri sau dispozitive de siguranță omologate trebuie să le poarte în timpul circulației pe drumurile publice, cu excepția cazurilor prevăzute în regulament.

(2) Pe timpul deplasării pe drumurile publice, conducătorii motocicletelor, mopedelor și persoanele transportate de acestea au obligația să poarte cască de protecție omologată.

(3) Conducătorilor de vehicule le este interzisă folosirea telefoanelor mobile atunci când aceștia se află în timpul mersului, cu excepția celor prevăzute cu dispozitive tip "mâini libere"

Reguli pentru alți participanți la trafic

Art. 70 - (1) Pentru a conduce un moped pe drumurile publice, conducătorul acestuia trebuie să aibă vârsta de cel puțin 16 ani.

(2) Pentru a conduce o bicicletă pe drumurile publice, conducătorul acesteia trebuie să aibă vârsta de

**STIMAȚI CETĂȚENI**



cel puțin 14 ani.

(3) Bicicletele și mopedele care circulă pe drumurile publice trebuie să fie echipate cu mijloace de iluminare și dispozitive reflectorizant- fluorescente. Este interzisă circulația acestora pe timp de noapte fără aceste mijloace și dispozitive în stare de funcționare.

ART. 71 - (1) Sunt interzise accesul și deplasarea vehiculelor cu tracțiune animală, a animalelor de povară, de tracțiune sau de călărie, precum și a animalelor izolate sau în turmă pe drumurile naționale, în municipii și pe drumurile la începutul cărora există indicatoare de interdicere a accesului.

(2) În cazurile prevăzute la alin. (1), autoritățile administrației publice locale sunt obligate să amenajeze drumuri laterale destinate circulației acestora, potrivit competențelor stabilite prin lege.

(3) Pentru a circula pe drumurile publice pe care accesul le este permis, animalele, vehiculele trase sau împinse cu mâna, animalele de povară, de tracțiune și de călărie vor avea câte un conducător, iar vehiculele cu tracțiune animală vor fi

echipate și cu mijloace de iluminare și dispozitive reflectorizant- fluorescente, în conformitate cu prevederile regulamentului.

Art. 72 - (1) Pietonii sunt obligați să se deplaseze numai pe trotuar, iar în lipsa acestuia, pe acostamentul din partea stângă a drumului, în direcția lor de mers. Când și acostamentul lipsește, pietonii sunt obligați să circule cât mai aproape de marginea din partea stângă a părții carosabile, în direcția lor de mers.

(2) Pietonii au prioritate de trecere față de conducătorii de vehicule numai atunci când sunt angajați în traversarea drumurilor publice prin locuri special amenajate, marcate și semnalizate corespunzător, ori la culoarea verde a semaforului destinat pietonilor.

(3) Pietonii surprinși și accidentați ca urmare a traversării prin locuri nepermise, la culoarea roșie a semaforului destinat acestora, sau a nerespectării altor obligații stabilite de normele rutiere pot fi în întreaga răspundere a accidentării lor, în condițiile în care conducătorul vehiculului respectiv a respectat prevederile legale privind circulația prin acel sector.

(4) Este interzisă ocuparea trotuarelor cu vehicule imobilizate, iar când aceasta este permisă, conform indicatoarelor sau marcajelor, lățimea minimă a trotuarului lăsat la dispoziția pietonilor trebuie să fie de cel puțin un metru.

**DIFERENȚA DINTRE TENSIUNE ȘI HIPERTENSIUNE**

Care este diferența între tensiune arterială (TA) și hipertensiune (HTA) ?

Toată lumea prezintă în mod normal o anumită presiune (tensiune) a sângelui. În lipsa acesteia sângele nu poate circula prin corp. Fără sânge organele vitale nu au cum să funcționeze. Tensiunea este compusă din două valori și se măsoară în milimetri de coloană de mercur fiind notată prin abreviere mm Hg.

Valoarea cea mare a tensiunii este cea denumită științific tensiune sistolică și reprezintă presiunea

sângelui când inimă se contractă iar valoarea normală permisă indiferent de vârstă este de până la 140 mmHg.

Valoarea cea mică a tensiunii este cea denumită științific tensiune diastolică și reprezintă presiunea când inima se află în repaus iar valoarea normală permisă indiferent de vârstă este de până la 90 mmHg.

Dacă valorile tensiunii noastre sunt mai mari decât 140/90 mmHg atunci putem vorbi de hipertensiune arterială și trebuie obligatoriu să ne prezentăm la medic.

Ultima descoperire privind cauza apariției bolii HTA

-o proteină din creierul uman este cauza hipertensiunii (HTA).

O echipă de cercetători britanici a identificat cauza HTA într-o proteină situată la nivelul creierului uman și nu la inimă, cum se considera până acum. Conform cercetărilor de la Universitatea din Bristol, HTA este mai mult o boală vasculară cerebrală, care inflamează creierul, decât o boală de inimă. Cercetările întreprinse vizează îmbunătățirea tratamentului a HTA, prin reducerea inflamației vaselor sanguine și care măresc fluxul sanguin spre creier. HTA este o boală care produce criza cardiacă sau infarctele miocardice. Boala afectează mai mult de 600 de milioane de oameni în toată lumea.

asist. Petru Udovița

## DIDACTICA - cea de-a 16-a ediție

Sâmbătă, 26 mai 2007, începând cu orele 10, la sediul U.C.R. din Carașova s-a desfășurat secțiunea Minorității din cadrul Seminarului „Didactica Internațional”. Manifestarea a fost organizată sub egida Inspectoratului Școlar al Județului Caraș-Severin, a Casei Corpului Didactic și Uniunii Croaților din România.



Programul simpozionului având ca temă impuls „Promovarea și valorificarea diversității culturale în educație” a constat în prima lui parte în prezentarea de comunicări, încheindu-se cu o masă rotundă.

Participanții la sesiunea științifică s-au bucurat de prezența domnului profesor Gheorghe Magas, inspector școlar general, a doamnei profesoare Florica Molnar, inspector școlar general adjunct, a domnului profesor Tudor Deaconu, director C.C.D., precum și a domnului profesor Mihai Radan, președintele U.C.R. și de

putat în Parlamentul României, care s-au adresat participanților.

În cadrul primei părți a sesiunii au prezentat comunicări: prof.Seres Adela, inspector școlar, prof.Sorca Gheorghe, directorul Liceului bilingv din Carașova, învățătoarele Filca Ana, Filca Sabina, Franț Aida și Ștefănescu Ana de la Școala cu clasele I-IV din Carașova, înv.Vlasici Maria de la Școala cu clasele I-IV Vodnic și educatoarea Radici Mirela da la

Grădinița din Vodnic, institutor Bouda Iosif de la Școala cu clasele I-IV Gârnic, înv.Roch Francisc de la Școala cu clasele I-IV Sf.Elena și înv.Gecse Alena de la



Ca în fiecare an, municipiul Reșița sărbătorește „Zilele Reșiței” în perioada 27-29 iunie.

De-a lungul celor trei zile au avut loc o serie de spectacole și concursuri. Anul acesta a fost pregătit un eveniment deosebit, deoarece a avut loc prima ediție a „Carnavalului Diversității”. Carnavalul a fost organizat de Primăria Municipiului Reșița în parteneriat cu Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării. La deschiderea oficială, care a avut loc de la

## CARNAVALUL DIVERSITĂȚII

ora 17.30, au participat delegații oficiali ai FECC (Federația Orașelor Europene de Carnavaluri), din Slovenia, Croația, Malta și invitați din Serbia. Datorită unor probleme organizatorice, formațiile reunite „Karaševska Zora” și „Mladost” nu au mai evoluat în cadrul spectacolului artistic.

Redacția

Școala cu clasele I-VIII Nr.3 Moldova Nouă. Ideile ce s-au desprins din conținutul referatelor prezentate pot fi sintetizate în: cultura este tot mai mult considerată a fi modul de viață al individului; identitatea culturală este esența perenității popoarelor; ea conferă omului specificitate, caracter irepetabil și ireductibil; ea constituie legătura între trecutul, prezentul și viitorul lor; cultura condiționează întreaga experiență a omului de la naștere până la moarte.

Dezbaterea din cadrul mesei rotunde s-a desfășurat având ca și conținut teoretic „Cadrul instituțional oferit de legislația românească pentru realizarea educației inter/multiculturale în actul didactic” prezentat de dl.prof. Radan Mihai, deputat în cadrul Camerei pentru învățământului al Camerei Deputaților. Din cuvântul celor care au luat parte la dezbateri s-a desprins necesitatea găsirii de modalități concrete, în scopul identificării conservării și transmiterii patrimoniului cultural specific fiecărei etnii.

Nu putem încheia aceste gânduri fără a evidenția aprecierile conducătorilor instituțiilor de învățământ județene referitoare la cadrul organizatoric de nivel european creat de gazde pentru desfășurarea acțiunii.

Profesor GHEORGHE IANCOV



## HUMANIZAM U HRVATSKOJ KNJIŽEVNOSTI

Ako smo u prošlom broju Grančice napravili jedan kratki osvrt najvažnijim spomenicima za početke hrvatske pismenosti, danas ćemo napustiti srednji vijek i razgovarati o jednom novom pokretu u književnosti i ne samo, zvan humanizam. Humanizam je pokret koji se razvio u Europi u vrijeme renesanse. On se zasnivao na suprotstavljanju srednjovjekovnim autoritetima i proučavanju kulture stare Grčke i Rima. Humanizam je latinska riječ. To je napredni pravac u umjetnosti i filozofiji, koji se razvijao u 14.- 15. st.. Humanizam je prvo talijanska, pa onda europska pojava. Dobio je ime po Ciceronom izraz studia humanitates pod kojom se podrazumijeva sticanje znanja kako bi se ljudski duh obrazovao i potekao da dostigne potpuno savršenstvo. Među prvim znamenitim humanistima su trojica talijanskih književnika: Dante, Boccaccio i Petrarca. U Hrvatskoj su se potkraj 15., a osobito početkom 16.

stoljeća prihvaćale nove poetičke norme; razvijale su se teme, forme i vrste koje su obilježavale renesansni književni sustav u skladu s talijanskim i zapadnoeuropskim književnim zbivanjima. Podloga je tomu bila književnost hrvatskih latinista. Latinski jezik imao je u hrvatskoj tradiciji povlaštenu ulogu. Bio je ukorijenjen u svim hrvatskim zemljama, a do 1847. i službeni jezik u Saboru.



M. Marulić-“otac hrvatske književnosti”

Marko Marulić

Glavni je predstavnik religioznog nadahnućameđuhumanistima i središnja je osoba splitskoga humanističkoga kruga. Pisao je prozna i pjesnička djela na latinskome i hrvatskom jeziku. Svjetsku je slavu stekao duhovnim i moralističkim spisima na latinskom jeziku koji su u 16. i 17. st. doživjeli brojna izdanja i prijevode i bili međunajčitaniji monodobnim duhovnim djelima. Marulićevo najprevođenije djelo, koje je za njegova života prevedeno čak i na japanski jezik, jest “Pouke za čestit život prema primjerima svetaca” (De institutione bene vivendi per exempla sanctorum, (1498.)). Među njegovim najvažnijim djelima spomenimo Davidijadu (religiozni junačko-povjesni spjev na latinskome), Juditu (religiozni ep na hrvatskome jeziku i čakavskome narječju, nadahnuta je starozavjetnom junakinjom Juditom, onovremenim zbivanjima (osmanlijski prodor u hrvatske zemlje), a istodobno je i tumač kršćanskog svjetonazora) i Suzanu (također napisana na hrvatskome jeziku, ponovno zasnovana na biblijskom motivu, ovaj put o babilonskoj Židovki lažno optuženoj za preljub).

Daniel Lucacela

## TESTELE NAȚIONALE DIN ANUL 2007

În perioada 18-21 iunie, aproximativ 230.000 de elevi au susținut testele naționale pentru a putea trece în clasa a XI-a. Examenul a conținut trei probe obligatorii pentru elevii care au absolvit cursurile în școli cu predare în limba română, anume limba și literatura română, matematica și istoria românilor sau geografia României, în funcție de opțiunea fiecărui candidat. Elevii care au absolvit cursurile clasei a VIII-a la o unitate școlară cu predare în limbile minorităților naționale au susținut și o probă de limba maternă. Astfel, din cele șapte sate crașovenești s-au înscris 46

de elevi: de la Carașova – 27 elevi, dintre care 9 din generațiile anterioare, de la Clotoci – 7 elevi, de la Rafnic – 4 iar de la Lupac – 7 elevi.

Luni, 18 iunie, absolvenții claselor a VIII-a au susținut prima probă a examenului de capacitate, la limba și literatura română. Anul școlar 2006-2007 este primul în care, pe lângă cele 100 de variante de subiecte, au fost publicate și variantele de răspuns. Varianta extrasă a fost cea cu numărul unsprezece, compusă din trei părți.

După probele la limba și literatura română și limba și literatura maternă (19 iunie), pe 20 iunie a venit rândul probei de matematică pentru elevii din clasa a VIII-a. Dacă la limba română s-au bucurat de varianta 11, la matematică au trebuit să

facă față subiectelor din varianta numărul 56, iar la ultima probă de geografie sau istorie desfășurată pe 21.06 a fost extrasă varianta 58.

Un lucru care i-a ajutat foarte mult pe elevi a fost faptul că subiectele pentru testele naționale au fost afișate pe diverse site-uri de specialitate cu mult timp înaintea examenelor. Elevii au aflat rezultatele pe data de 24 iunie, zi în care au fost depuse și contestațiile. Emoțiile elevilor au luat sfârșit pe data de 28 iunie când au fost afișate rezultatele finale. Din cei 46 de elevi de etnie croată au promovat 32. În perioada 30 iunie- 6 iulie elevii vor completa fișele cu opțiuni pentru admiterea în licee și școlile de artă și meserii. Până în prezent la Liceul Bilingv româno-croat din Carașova s-au înscris 8 copii.

Redacția

## Pogled iz kuta

### Samo natpis?



« Više od umjetnika poštujemo one koji znaju odgajati mladenačka srca » - Sv. Ivan Zlatousti.

Neki je student u Kopenhagenu tražio jednog dana praonicu u kojoj bi svoje prljavo rublje mogao dati na pranje i peglanje. I kad je u jednom izlogu vidio ploču s natpisom "ovdje peremo i peglamo rublje" ušao je i stavio korpu s rubljem na stol. Zapitan što želi, student je pokazao na korpu i rekao: "Možete li mi do subote oprati i ispeglati rublje?". "Žao mi je gospodine, vi ste pogriješili. Ovo nije praonica" - ljubazno je odgovorila jedna djevojka. "Ali u vašoj vitrini stoji natpis: ovdje peremo i peglamorublje-reče iznenađeni student. "Imate pravo- veli djevojka- ali mi ovdje samo pravimo ploče s takvim i sličnim natpisima."

Je li tako i s našom ljubavlju prema bližnjemu? Pravimo li mi kršćani danas samo još natpise na kojima stoji "Ljubav prema bližnjemu", a da iza toga ne stoji naše srce? Jesu li nam samo usta puna ljubavi prema bližnjemu, a srce i ruke prazni? A doda li se tome još i to da trebamo ljubiti i one koje nas mrze, onda....

Ili Isus u svom zahtjevu za ljubavlju prema bližnjemu ide predaleko, ili mi njegov zahtjev usko i krivo shvaćamo? Izlaz iz te situacije neki od nas pokušavaju pronaći u prevari i u dvoličnosti. Oni ljubav pokazuju praznim osmijehom. A iza leđa ljude ogovaraju i ponižavaju. Zamijenjuju zapovijed ljubavi sa zapovijeđu za osmijehom.

Odvremenaromantike pojam "ljubavi" je povezan s emocijama, s osjećanjima.

A naše vrijeme je tu emocionalnu ljubav uzdiglo do apsolutne norme. Gdje se god okrenemo govori se, piše i prodaje ljubav. U tom smislu je danas Isusova široka zapovijed ljubavisuzenaio siromašnjenjena, jer se u njoj podrazumijeva samo privlačnost i ljubav tijela. Za hrvatsku riječ "ljubav" latinski i grčki jezik su imali po dvije riječi. Naime, "eros" i "amor", koje su označavale privlačnost, uživanje čovjekai žene. Ali su također imali "agape" i "karitas" koje su označavale služenje, skrb i brigu, pomoć siromašnima ili mladima.

Ovo razlikovanje značenja ljubavi može nam pomoći i razjasniti kršćansku teškoću, zapravo nemogućnost ljubiti sve ljude istom mjerom. Bilo bi zbilja i nesmisleno i neljudski doživljavati sve ljude kao ljubazne, kao što bi također bilo nemoguće i apsurdno osjećati istu simpatiju ili privlačnost prema svima. A za one koje zaista ionako prirodno volimo nije nam potrebna zapovijed ljubavi.

Za shvaćanje ljubavi kako nam vjera zapovijeda, moramo se dobro ugledati u Isusa. Da li je on ljubio samo srcem ili je svim ljudima neko dobro učinio? Da li je Isus simpatizirao Pilata? Nije! Teško! Čak mu je u određenom trenutku prestao odgovarati na pitanja i odbio razgovor s njime. Pa ipak je i tom čovjeku, koji ga je osudio na smrt, otkrio sjaj onoga koji ga je poslao: "Ne bi imao moći nada mnom da ti nije dano odozgo!" (Iv. 19, 11)



Vrt zemaljskih užitaka  
Hieronymus Bosch

Bog je Pilatu dao moć da prema Isusu tako postupi. Taj isti Bog daje svim ljudima život, sreću, kišu i sunce, bili oni dobri ili zli.

U tom smislu bismo trebali ljubiti, neovisno o simpatiji ili antipatiji. Uostalom, pravedan mogu biti i prema onome koji mi nije simpatičan. Nemoram svejednako voljeti, ali prema svima mogu biti dobrodušan i pun razumijevanja. Time zapovijed ljubavi opet postaje široka i dopušta nam da na više načina i u svakom vremenu možemo ljubiti kroz pravednost i dobrotu. Najveći čin ljubavi kojega može pokazati jedna zajednica jest briga i skrb za mlade. Ono što smo mi dobili- vjeru, kulturu, običaje, karakter- sve to moramo dalje na njih prenijeti. Potruditi se da im omogućimo i ostvarimo sve. To je čin ljubavi koji ostavlja velike tragove i puno vrijedi. Zato imamo veliku nadu da će i Crkva i nedavno svečano otvoreni Hrvatski Centar u Karaševu, a i sva druga društva po našim selima, doprinijeti tome da se zdrav primjer ljubavi i zdrav odgoj prošire.

Uhvatio susjed dječaka na svojoj trešnji.

-Sada cu kazati tvome ocu kako kradeš!

Dječak odgovori:

-Nemoj se mučiti ići kući, jer je otac na drugome stablu.

vlč. Davor Lucacela

## SASTANAK IZVRŠNOG VIJEĆA ZHR-A

Na sjednici izvršnog odbora koja je održana 30.06.2007. g., članovi su vijeća prihvatili i vodili diskusije oko sljedećeg dnevnog reda:

1. Kratko izvješće o kulturnim akcijama. Kulturne akcije koje slijede; problemi odnosa među društvima.

2. Problem koncesije i unajmljivanja kulturnog doma u Nermiđu.

3. Problem sazivanja zasjedanja koordinacijskog odbora: lokacija i dnevni red.

4. Problem organiziranja logora umjetničkog crtanja.

5. Stadij sudskih postupaka.

6. Pitanje otvaranja dogovora s tvrtkom „Banat“ u vezi s tehničkim ekspertizama oko opravka dvorišta.

7. Razno.

Najviše se zaustavili kod točke broj 2 i raspravljali oko koncesije i unajmljivanja kulturnog doma u Nermiđu. Budući da se nisu mogli složiti o načinu na koji će prostor biti ustupljen Zajedništvu pa je u jednom trenutku došlo do žestokih



polemika, članovi vijeća su odlučili odgoditi to pitanje i sustavnije ga razmatrati na sljedećem sastanku izvršnog vijeća u prisustvu pravnik ZHR-a i drugih stručnih osoba.

Članovi izvršnog vijeća ZHR-a ponovno su se sastali 06.07.2007.god. u Amfiteatru zgrade ZHR-a i nastavili diskusije vezane za koncesioniranje Kulturnog doma u Nermiđu, a koje su na prošlom sastanku bile prekinute zbog nesuglasnosti mišljenja pojedinih članova vijeća.

ZHR je svjesno da kulturni domovi moraju biti simboli napretka kulturnog života u određenoj zajednici, pa je upravo ta činjenica potaknula članove

izvršnog vijeća da prihvate prijedlog prof. Radana, predsjednika ZHR-a, i koncesioniraju Kulturni dom u Nermiđu. Nakon što odbornici karaševske općine odobre zahtjev ZHR-a za koncesioniranje Kulturnog doma, Zajedništvo će odmah lansirati natječaj za projekt za obnavljanje i proširivanje stare zgrade i krenuti s radovima. U konačnom obliku zgrada će zadovoljavati arhitektonske standarde Europske Unije i služiti stanovnicima Nermiđa za odvijanje raznoraznih kulturnih aktivnosti iz područja kazališta, filmskih produkcija itd... .

Uredništvo

## HODOČASNICI U CICLOVU

I ove godine, kao i prijašnjih, mnogobrojni su karaševski Hrvati hodočastili u M. Ciclovu, koja uz M Radnu predstavlja omiljeno mjesto za hodočašćenje karaševskih vjernika.

Svečane su povorke svih karaševskih župa polazile na put 1. srpnja, neposredno nakon jutarnje mise i stigle u Ciclovu istoga dana popodne, nakon otprilike 12 sati mukotrpnog pješaćenja. Nakon dolaska u Ciclovu, hodočasnici su ulazili u svetište uz pobožne pjesme i molitve i išli obaviti

pobožnost Križnog puta, kojega je predvodio odrasli muškarac, dok su vjernici molili i držali u rukama „Vijenac bogoljubnih pjesama i molitava“. U 20:00 sati održana je zajednička svečana misa

sviju karaševskih župa, predvođena od vlč. Marijana Tjinkula, a sljedeći dan mise su održane u ranim jutarnjim satovima, ovaj put za svaku župu posebno.

Duhovno osvježeni i obogaćeni, hodočasnici su napustili svetište odmah nakon završetka misa i vratili se svojim domovima pjevajući i moleći se.

Uredništvo

